



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/COM.1/L.24
12 February 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ
Комиссия по торговле товарами и услугами и
по сырьевым товарам
Женева, 4-8 февраля 2002 года
Пункт 7 повестки дня

ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ РАБОТЫ КОМИССИИ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ ИТОГОВ
КОНФЕРЕНЦИИ МИНИСТРОВ В ДОХЕ, И ИМЕЮЩАЯ К ЭТОМУ ОТНОШЕНИЕ
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЮНКТАД В ОБЛАСТИ УКРЕПЛЕНИЯ ПОТЕНЦИАЛА И
ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

Согласованные выводы*

1. Комиссия приветствует план "Укрепление потенциала и техническое сотрудничество в интересах развивающихся стран, особенно НРС, и стран с переходной экономикой в поддержку их участия в принятой в Дохе Программе работы ВТО", в котором подчеркивается необходимость уделять особое внимание интересам НРС в свете их специфических потребностей (документ UNCTAD/RMS/TCS/1 от 5 февраля 2002 года, представленный Генеральным секретарем ЮНКТАД).
2. Комиссия признает вклад программы работы ЮНКТАД в области торговых переговоров и торговой дипломатии, анализа торговли и торговой информации, политики в области конкуренции, торговле и окружающей среды, а также сырьевых товаров в поощрение эффективной интеграции развивающихся стран и стран с переходной экономикой в многостороннюю торговую систему.

Приняты Комиссией на ее заключительном заседании 8 февраля 2002 года.

3. Комиссия признает далее потребности всех развивающихся стран, в частности наименее развитых стран и малых стран с уязвимой экономикой, а также стран с переходной экономикой в укреплении потенциала, которое имело бы долгосрочные и устойчивые последствия, и в технической помощи в целях более четкого определения их торговых интересов и укрепления их переговорного потенциала для эффективного участия в многосторонних торговых переговорах, а также в переговорах о присоединении в интересах создания возможностей, а также упрочения и развития потенциала для экспорта товаров, услуг и сырья. В этой связи Комиссия подчеркивает необходимость укрепления и надлежащего ресурсного обеспечения помощи для удовлетворения этих потребностей, как указано в пункте 41 Декларации министров, принятой в Дохе.

4. Исходя из этого Комиссия призывает ЮНКТАД оказывать потенциальным странам-бенефициарам более активную техническую помощь в таких областях, как торговые переговоры, укрепление человеческого и институционального потенциала, а также анализ и разработка политики. При оказании помощи следует принимать во внимание интересы всех развивающихся стран. В соответствии с просьбами потенциальных бенефициаров внимание следует сфокусировать, в частности, на следующих областях: сельское хозяйство; услуги; имплементационные вопросы; правила ВТО; доступ на рынки; региональная интеграция; окружающая среда; конкуренция; торговля, задолженность и финансирование; и передача технологий. В целях эффективного использования возможного эффекта синергизма и недопущения дублирования в работе ЮНКТАД рекомендуется и впредь сотрудничать с ВТО и другими соответствующими международными организациями, с региональными комиссиями ООН и, в случае необходимости, с региональными учреждениями при надлежащем учете их управленческого потенциала. Для поддержки стратегий стран - получателей помощи в области развития и достижения ожидаемой долгосрочной отдачи оказание технической помощи следует тщательно координировать, обеспечивая при этом должную последовательность действий.

5. Комиссия настоятельно призывает всех доноров и те страны, которые в состоянии сделать это, предоставлять секретариату ЮНКТАД необходимые средства и помощь для выполнения вышеупомянутого плана "Укрепление потенциала и техническое сотрудничество в интересах развивающихся стран, особенно НРС, и стран с переходной экономикой в поддержку их участия в принятой в Дохе Программе работы ВТО". На практике этот план не должен осуществляться за счет отвлечения ресурсов, выделяемых на текущую работу, и при этом должен в полной мере использоваться возможный эффект синергизма. В целях своевременного оказания помощи при осуществлении плана следует учитывать сроки исполнения, согласованные в Декларации министров, принятой в Дохе.

6. Комиссия приветствует взносы в Целевой фонд для НРС.
7. Комиссия предлагает Генеральному секретарю ЮНКТАД продолжить его консультации с региональными, субрегиональными группами и отдельными делегациями в целях выявления их конкретных сиюминутных и более долгосрочных потребностей. Комиссия предлагает также Генеральному секретарю ЮНКТАД организовать консультации с потенциальными донорами. Оба этих процесса должны быть нацелены на усовершенствование плана.
8. Комиссия просит секретариат ЮНКТАД регулярно отслеживать ход осуществления принятой в Дохе Программы работы с точки зрения вопросов развития и при поступлении соответствующих просьб оказывать предметную поддержку различным органам ВТО и членам.
9. Комиссия рекомендует Совету по торговле и развитию регулярно рассматривать те тенденции и вопросы, связанные с осуществлением принятой в Дохе Программы работы, которые представляют особый интерес для развивающихся стран.
10. Комиссия просит секретариат ЮНКТАД представить на ее следующей сессии доклад о прогрессе, достигнутом в этой области.
